MAGYAR

'A' Melléklet: EC Megfelelőségi nyilatkozat

Mi, mint Gyártó: **Makita Europe N.V.**, hivatalos cím: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIUM, Hiroshi Tsujimura** számára engedélyezzük a műszaki ügyirat összeállítását és kizárólagos felelősséggel kijelentjük, hogy a termék(ek); (Rendeltetés: **Munkarádió**. Típusszám: **DMR116**) megfelelnek a **2014/53/EU** jelű irányelv minden rá vonatkozó követelményének, valamint az **2009/125/EC, 2011/65/EU** jelzésű EC/EU irányelv minden rá vonatkozó rendeletének.

Ezen felül megfelel a **2014/53/EU** jelű EC vizsgálat normáinak is (érintett szervezet: **TIMCO ENGINEERING, INC., 849 N.W. STATE ROAD 45, NEWBERRY, FLORIDA 32669, UNITED STATES**), az0onosítási szám: **1177**, az bizonyítvány száma: **E1177-210567**, emellett a gyártás az alábbi egységesített normák szerint történt: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, Draft EN 303 345-3 V1.1.0:2019, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN 62368-1:2014+AC:2015, EN IEC 63000:2018.**

A nyilatkozat kiállítási helye: **Kortenberg, Belgium.** Illetékes személy:**Hiroshi Tsujimura, Igazgató - Makita Europe N.V.** (a dátum és az aláírás az utolsó oldalon található).

SLOVENČINA

Príloha A: ES Vyhlásenie o zhode

My ako výrobcovia: **Makita Europe N.V.**, Adresa spoločnosti: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg,BELGICKO,** poverujeme **Hiroshi Tsujimura** vytvorením technického spisu a vyhlasujeme v rámci našej výhradnej zodpovednosti, že produkt(y)- označenie: **Pracovné rádio,** označenie typov(u): **DMR116**- spĺňa(jú) všetky platné ustanovenia **2014/53/EU** a tiež všetky platné ustanovenia nasledujúcich EC/EU smerníc: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

ES certifikát o typovej skúške pre **2014/53/EU**; Upozornený orgán: **TIMCO ENGINEERING, INC., 849 N.W. STATE ROAD 45, NEWBERRY, FLORIDA 32669, UNITED STATES,** Identifikačné číslo: **1177**, Číslo certifikátu: **E1177-210567**, a sú vyrábané v súlade s nasledujúcimi Harmonizovanými normami: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, Draft EN 303 345-3 V1.1.0:2019, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN 62368-1:2014+AC:2015, EN IEC 63000:2018.**

Miesto vyhlásenia: **Kortenberg, Belgicko.** Zodpovedná osoba: **Hiroshi Tsujimura, Riaditeľ - Makita Europe N.V.** (dátum a podpis na poslednej strane)

ČEŠTINA

Příloha A: EC Deklarace shody

My jako výrobci: **Makita Europe N.V.**, Místo podnikání: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIE.** Autorizujeme **Hiroshi Tsujimura** sestavením technické documentace a prohlašujeme na naší vlastní odpovědnost, že produkt(y); Označení: **Pracovní rádio.** Typ(y) označení: **DMR116**. Splňuje všechna příslušná ustanovení **2014/53/EU** a také splňuje všechna příslušná ustanovení těchto směrnic EC/EU Dle pokynů: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

EC zkoušek typu dle **2014/53/EU**; Oznámeno subjektu: **TIMCO ENGINEERING, INC., 849 N.W. STATE ROAD 45, NEWBERRY, FLORIDA 32669, UNITED STATES,** Identifikační číslo: **1177**, Číslo certifikátu: **E1177-210567**, a jsou vyrobeny v souladu s následujícími harmonizovanými normami: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, Draft EN 303 345-3 V1.1.0:2019, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN 62368-1:2014+AC:2015, EN IEC 63000:2018.**

Místo deklarace: **Kortenberg, Belgie.** Zodpovědná osoba:**Hiroshi Tsujimura, Ředitel - Makita Europe N.V.** (datum and podpis na poslední straně)

SLOVENSKO

Priloga A: EC Izjava o skladnosti

Mi, kot proizvajalci: **Makita Europe N.V.**, Poslovni naslov: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija.** Pooblaščamo **Hiroshi Tsujimura** za pripravo tehnične dokumentacije in polno odgovornostjo, da je proizvod; Oznaka: **Prenosni Radio.** Oznaka tipa(ov):**DMR116**. Izpolnjuje vse ustrezne določbe iz leta **2014/53/EU** in tudi izpolnjuje vse ustrezne določbe naslednjih direktiv: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

ES-tip pregleda za **2014/53/EU**; Obveščeni organ: **TIMCO ENGINEERING, INC., 849 N.W. STATE ROAD 45, NEWBERRY, FLORIDA 32669, UNITED STATES,** Identifikacijska številka: **1177**, številka certifikata: **E1177-210567**, in so izdelani v skladu z naslednjimi usklajenimi standardi: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, Draft EN 303 345-3 V1.1.0:2019, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN 62368-1:2014+AC:2015, EN IEC 63000:2018.**

Mesto deklaracije: **Kortenberg, Belgija.** Odgovorna oseba:**Hiroshi Tsujimura, direktor - Makita Europe N.V.** (datum in podpis na zadnji strani).

SHQIP

Aneksi A: Deklarata e Konformitetit të KE-së

Ne si prodhuesit: **Makita Europe N.V.**, Selia e biznesit: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGJIKË.** Autorizojmë **Hiroshi Tsujimura** për hartimin e skedarit teknik dhe deklarojmë nën përgjegjësinë tonë të vetme se produkti(et); Përcaktimi: **Radio për kantier pune.** Përcaktimi i llojit(eve): **DMR116**. Plotëson të gjitha dispozitat përkatëse të ligjit **2014/53/EU** dhe gjithashtu plotëson të gjitha dispozitat përkatëse të Direktivave të KE-së/BE-së të mëposhtme: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

Lloji i ekzaminimit të KE-së për **2014/53/EU**; Organi i njoftuar: **TIMCO ENGINEERING, INC., 849 N.W. STATE ROAD 45, NEWBERRY, FLORIDA 32669, UNITED STATES,** Numri i identifikimit: **1177**, Numri i certifikatës: **E1177-210567,** dhe janë prodhuar në përputhje me standardet e mëposhtme të harmonizuara: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, Draft EN 303 345-3 V1.1.0:2019, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN 62368-1:2014+AC:2015, EN IEC 63000:2018.**

Vendi i deklaratës: **Kortenberg, Belgjikë.** Personi përgjegjës: **Hiroshi Tsujimura, Drejtor - Makita Europe N.V.** (data dhe nënshkrimi në faqen e fundit)

БЪЛГАРСКИ

Анекс А: ЕС Декларация за съответствие

Ние, производителите: **Makita Europe N.V.**, бизнес адрес: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Белгия,** упълномощаваме **Hiroshi Tsujimura** да състави техническо досие и декларираме на своя лична отговорност, че продуктът (ите); Предназначение: **Радио за Работни Обекти.** Типово определение: **DMR116**. Отговарят на всички приложими разпоредби на **2014/53/EU** и също отговарят на всички съответни разпоредби на следните директиви на ЕО / ЕС: **2009/125/EC, 2011/65/EU.**

ЕО-тип изследване за **2014/53/EU**; Нотифициран орган: **TIMCO ENGINEERING, INC., 849 N.W. STATE ROAD 45, NEWBERRY, FLORIDA 32669, UNITED STATES,** Идентификационен номер: **1177**, Сертификат номер: **E1177-210567**, и са произведени в съгласие със следните хармонизирани стандарти: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, Draft EN 303 345-3 V1.1.0:2019, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN 62368-1:2014+AC:2015, EN IEC 63000:2018.**

Място на декларация: **Kortenberg, Белгия.** Отговорно лице: **Hiroshi Tsujimura, директор - Makita Europe N.V.** (дата и подпис на последната страница)

HRVATSKI

Dodatak A: EC izjava o sukladnosti

Mi kao proizvođači: **Makita Europe N.V.**, Poslovna adresa: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija.** Ovlašteni **Hiroshi Tsujimura** za sastavljanje tehničke dokumentacije i izjave odgovornosti da proizvod (i); Oznaka: **Gradilišni Radio.** Oznaka model (a) : **DMR116**. Ispunjava sve relevantne odredbe **2014/53/EU** i ispunjava sve relevantne odredbe sukladno sljedećim direktivama EC / EU: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

EC model provjere za **2014/53/EU**; Tijelo za ocjenu sukladnosti: **TIMCO ENGINEERING, INC., 849 N.W. STATE ROAD 45, NEWBERRY, FLORIDA 32669, UNITED STATES**, Identifikacioni broj: **1177**, Certifikat broj: **E1177-210567** , a proizvedeni su u skladu sa sljedećim usklađenim normama: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, Draft EN 303 345-3 V1.1.0:2019, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN 62368-1:2014+AC:2015, EN IEC 63000:2018.**

Mjesto deklaracije: **Kortenberg, Belgija.** Odgovorna osoba: **Hiroshi Tsujimura, Direktor - Makita Europe N.V.** (datum i potpis na zadnjoj stranici)

МАКЕДОНСКИ

Анекс А: Изјава за сообразност на ЕЗ

Ние, производителите: **Makita Europe N.V.**, со деловна адреса: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Белгија.** Го овластуваме **Hiroshi Tsujimura** за составување на техничката датотека и изјавуваме под наша лична одговорност дека производот(-ите); Ознака: **Радио за работно место.** Ознака на тип(-ови): **DMR116**. Ги исполнува сите релевантни одредби на **2014/53/EU** и исто така ги исполнува сите релевантни одредби на следните директиви на ЕЗ/ЕУ: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

ЕЗ испитување на типот за **2014/53/EU**; Известен орган: **TIMCO ENGINEERING, INC., 849 N.W. STATE ROAD 45, NEWBERRY, FLORIDA 32669, UNITED STATES,** Идентификациски број: **1177**, Број на сертификат: **E1177-210567**, и се произведени во согласност со следните хармонизирани стандарди: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, Draft EN 303 345-3 V1.1.0:2019, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN 62368-1:2014+AC:2015, EN IEC 63000:2018.**

Место на давање на изјавата: **Kortenberg, Белгија.** Одговорно лице:**Hiroshi Tsujimura, Директор - Makita Europe N.V.** (датум и потпис на последната страница)

СРПСКИ

Анекс А: Декларација о усаглашености ЕК

Ми као произвођачи: **Makita Europe N.V.**, пословна адреса: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, БЕЛГИЈА;** овлашћујемо **Hiroshi Tsujimura** за израду стручне документације и изјављујемо под властитом одговорношћу да производ(и); Ознака: **Радио за градилиште**; Ознака типа: **DMR116**, испуњава све значајне одредбе директиве **2014/53/EU** и такође испуњава све значајне одредбе следећих директива ЕК/ЕУ: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

Врста испитивања ЕК за **2014/53/EU**; Овлашћеног тела: **TIMCO ENGINEERING, INC., 849 N.W. STATE ROAD 45, NEWBERRY, FLORIDA 32669, UNITED STATES**, Идентификациони број: **1177**, Број цертификата: **E1177-210567**, и произведени су у складу са следећим усаглашеним стандардима: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, Draft EN 303 345-3 V1.1.0:2019, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN 62368-1:2014+AC:2015, EN IEC 63000:2018.**

Место декларације: **Kortenberg, Белгија.** Одговорно лице:**Hiroshi Tsujimura, Директор - Makita Europe N.V.** (датум и потпис су на последњој страни)

ROMÂNĂ

Anexa A: Declarație de conformitate EC

Noi, în calitate de producători: **Makita Europe N.V.**, adresa de afaceri: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIA,** îl autorizăm pe **Hiroshi Tsujimura** pentru compilarea fișei tehnice și declarăm sub singura noastră responsabilite că produsul(ele): Denumire: **Radio pentru locul de lucru**. Denumire tip(uri): **DMR116**. Îndeplinește toate condițiile relevante ale **2014/53/EU** și, de asemenea, îndeplinește toate condițiile relevante ale următoarelor directive EC/EU: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

Examinare-tip EC pentru **2014/53/EU**; Organismul notificat: **TIMCO ENGINEERING, INC., 849 N.W. STATE ROAD 45, NEWBERRY, FLORIDA 32669, UNITED STATES,** Număr de identificare: **1177**, Număr certificat: **E1177-210567**, și sunt produse în conformitate cu următoarele standarde armonizate: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, Draft EN 303 345-3 V1.1.0:2019, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN 62368-1:2014+AC:2015, EN IEC 63000:2018.**

Locul declarației: **Kortenberg, Belgia.** Persoană responsabilă: **Hiroshi Tsujimura, Director - Makita Europe N.V.** (dată și semnătură pe ultima pagină)

УКРАЇНСЬКА

Додаток А: Декларація відповідності ЄС

Наша компанія-виробник: **Makita Europe N.V.**, службова адреса: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, БЕЛЬҐІЯ,** надає право **Hiroshi Tsujimura** передавати технічну документацію і заявляти під нашу виключну відповідальність, що продукція; найменування: **Радіоприймач для використання на робочому місці,** тип(и) найменування(ь): **DMR116**, відповідає усім відповідним положенням директиви ЄС **2014/53 / EU**, а також виконує всі відповідні положення наступних директив ЄС / ЄС: **2009/125/EC, 2011/65 / EU**.

Різновид перевірки ЄС **2014/53 / EU**; уповноважений орган: **TIMCO ENGINEERING, INC., 849 N.W. STATE ROAD 45, NEWBERRY, FLORIDA 32669, UNITED STATES,** ідентифікаційний номер: **1177**, сертифікаційний номер: **E1177-210567**, проведена у відповідності до наступних узгоджених стандартів: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, Draft EN 303 345-3 V1.1.0:2019, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN 62368-1:2014+AC:2015, EN IEC 63000:2018.**

Місце декларації: **Kortenberg, Бельгія.** Відповідальна особа: **Hiroshi Tsujimura, директор - Makita Europe N.V.** (дата і підпис на останній сторінці)

РУССКИЙ

Приложение А: Декларация соответствия ЕС

Наша компания-производитель: **Makita Europe N.V.**, служебный адрес: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, БЕЛЬҐИЯ,** предоставляет право **Hiroshi Tsujimura** передавать техническую документацию и заявлять под нашу исключительную ответственность, что продукция; наименование: **Радиоприемник**,тип(ы) наименования(ий): **DMR116**, отвечает всем соответвующим положениям директивы **2014/53/EU**,а также выполняет все соответствующие положения следующих директив ЕС / ЕС: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

Разновидность проверки ЕС **2014/53/EU**; уполномоченный орган: **TIMCO ENGINEERING, INC., 849 N.W. STATE ROAD 45, NEWBERRY, FLORIDA 32669, UNITED STATES,** идентификационный номер: **1177**, сертификационный номер: **E1177-210567**, произведена в соответствии со следующими согласованными стандартами: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, Draft EN 303 345-3 V1.1.0:2019, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN 62368-1:2014+AC:2015, EN IEC 63000:2018.**

Место декларации: **Kortenberg, Бельгия.** Ответственное лицо: **Hiroshi Tsujimura, директор - Makita Europe N.V.** (дата и подпись на последней странице)

Қазақ тілінде

А қосымшасы: ЕО сәйкестік жөніндегі мәлімдеме

Өндіруші ретінде әрекет ететін: **Makita Europe N.V.,** Жұмыс мекенжайы: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Бельгия, Хироси Цудзимура (Hiroshi Tsujimura)** мырзаға техникалық файлды құрастыру өкілдігін беріп, айрықша жауапкершілікпен келесі өнім(-дер): Атауы: **жұмыс учаскесінің радиосы.** Түр(-лер-)інің коды: **DMR116, 2014/53/EU** стандартының барлық тиісті талаптарына, **2009/125/EC, 2011/65/EU** ЕҚ/ЕО директиваларының барлық тиісті талаптарына сәйкес келеді.

2014/53/EU ЕО талаптарына сәйкестік бойынша сертификация; хабарланатын орган: **TIMCO ENGINEERING, INC., 849 N.W. STATE ROAD 45, NEWBERRY, FLORIDA 32669, UNITED STATES**, идентификациялық нөмірі: **1177**, сертификат нөмірі: **E1177-210567**, және **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, Draft EN 303 345-3 V1.1.0:2019, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN 62368-1:2014+AC:2015, EN IEC 63000:2018.** келісілген стандарттарына сәйкес жасап шығарылды деп мәлімдейді.

Мәлімдеме жасалған жер: **Kortenberg, Бельгия.** Жауапты тұлға: **Хироси Цудзимура (Hiroshi Tsujimura)**, **Makita Europe N.V. директоры**, (күні және қолы ең соңғы бетте көрсетілген)

ENGLISH (UK)

Annex A: Declaration of Conformity

We as the manufacturers: **Makita Europe N.V.**, Business address: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIUM.** Authorize **Hiroshi Tsujimura** for the compilation of the technical file and declare under our sole responsibility that the product(s); Designation: **Job Site Radio.** Designation of Type(s): **DMR116**. Fulfills all the relevant provisions of **S.I. 2017/1206 (as amended)** and also fulfills all the relevant provisions of the following UK Regulations: **S.I. 2010/2617 (as amended)**, **S.I. 2012/3032 (as amended)**.

Type-examination for **S.I. 2017/1206 (as amended):** Approved Body: **TIMCO ENGINEERING, INC., 849 N.W. STATE ROAD 45, NEWBERRY, FLORIDA 32669, UNITED STATES,** Identification number: **1177**, Certificate number: **U1177-210287**, and are manufactured in accordance with the following Designated Standards: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, Draft EN 303 345-3 V1.1.0:2019, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN 62368-1:2014+AC:2015, EN IEC 63000:2018.**

Place of declaration: **Kortenberg, Belgium.** Responsible person: **Hiroshi Tsujimura, Director - Makita Europe N.V.**

Importer: **Makita (UK) Limited, Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes, Buckinghamshire, MK15 8JD, UK**

(date and signature on the last page)

03. 06. 2021

Makita Europe N.V.

Jan-Baptist Vinkstraat 2,
3070 Kortenberg, Belgium

DMR116-DOC-30L-2106
3A87e0EC0D0C0